



a cura di



# il giornale

# INNOVeTION VALLEY

22

in collaborazione con:

REGIONE DEL VENETO

RCS Pubblicità

Imprenditori, manager e dirigenti della Pubblica Amministrazione a confronto sul tema del valore della persona all'interno dei percorsi economici.

## La formazione contro la crisi

Al via nella cornice di Villa Caldogno "Confini Creativi 2009". Un percorso di formazione manageriale attraverso l'arte contemporanea.

### Confini Creativi 2009: l'arte per la formazione professionale

In un territorio come il Nord-Est che, per l'enorme potenziale innovativo e produttivo è stato ribattezzato INNOVeTION VALLEY, C4 - Centro Cultura Contemporaneo Caldogno non può che rappresentare un esempio eccellente di come la creatività possa giocare un ruolo cardine nello sviluppo delle competenze professionali. L'idea a partire dalla quale si è sviluppato il progetto, attivo a Caldogno, in provincia di Vicenza, dal 2006, prevede che il confronto con l'arte e i processi creativi possa realmente generare un arricchimento umano e profes-

sionale per manager, imprenditori, ma anche docenti e studenti. In un contesto eccezionale, in cui convivono e dialogano tra loro diverse strutture e paesaggi architettonici, una Villa palladiana, un Bunker della II Guerra Mondiale in via di ristrutturazione e i progetti espositivi di alcuni artisti contemporanei, vengono sviluppati innovativi percorsi di formazione costruiti ad hoc e dedicati a diversi target. Ne è un esempio Confini Creativi 2009, il corso in partenza il 26 marzo, che, alla luce della critica fase economica che stiamo attraversando, propone

### Il sostegno della Regione del Veneto. Oggi come nel 2006

C4 è un progetto che sostiene sin dalla sua nascita, avvenuta nel 2006, e in cui ha creduto riconoscendovi un luogo ove fosse possibile coniugare la tematica della valorizzazione dell'arte contemporanea con quelle dell'innovazione e dello sviluppo economico. Si è voluto un centro di produzione culturale, collocato in un luogo rappresentativo di una delle massime espressioni artistiche della nostra terra, ma anche delle caratteristiche dello sviluppo economico del nostro territorio. Un centro di

produzione artistica ma anche di formazione attraverso l'arte contemporanea. L'idea di partenza è che il metodo della produzione artistica possa essere strumento di sviluppo delle capacità creative, relazionali e comunicative e quindi strumento di sviluppo professionale. Lo credevamo nel 2006, quando ancora non si erano affacciate le difficoltà che ora stiamo vivendo, e lo crediamo

ancor più oggi che ci troviamo a vivere una situazione di crisi globalizzata che ha fatto crollare molte delle nostre certezze e richiede una capacità di reazione che sappia incidere al di fuori di schemi consolidati. Proprio questo si pratica nei corsi di formazione manageriale che si tengono a C4: l'arte contemporanea è "utilizzata" come strumento di lettura non convenzionale della realtà e come metodo per agire su realtà complesse.

### Cos'è

[in.ɔv'e.fon 'væl.i] neologismo, in italiano "valle dell'innovazione". Viene chiamata "INNOVeTION" per la fortissima concentrazione di industrie della creatività e dell'innovazione che la caratterizzano: una rete di 450 mila imprese tra il mondo del fashion, del design, della tecnologia, e "VALLEY" per la sua estensione. Sostanzialmente è la vasta regione che coincide con il Nord-Est d'Italia. Un territorio che non ha una città principale, perché la densità di protagonisti e di centri importanti che gravitano attorno alle sue province - come Venezia o Trieste, Treviso o Vicenza - è tale da non consentire soluzioni di continuità. Un'unica, vasta area metropolitana con circa 6.000.000 di abitanti. I suoi protagonisti sono gli innovatori.

### C4: l'arte per la crescita dell'impresa

Le aziende, in modo particolare nei periodi di crisi e trasformazione, devono imperativamente puntare sulla formazione. Tra le varie possibilità di formazione manageriale, tradizionale e non, una idea innovativa è certamente quella offerta da C4. Perché l'arte? Perché l'arte, in particolare durante gli ultimi due secoli, ha sempre rappresentato un momento fortissimo di sintesi, innovazione ed espressione del cambiamento. E cosa può servire alle aziende di oggi più di questa triade?

l'osservazione e la comprensione dell'arte moderna e contemporanea, sono in grado di porre il manager di fronte a diversi punti di vista dello stesso problema, sono stimolatori di fantasia, capaci di regalare nuove aperture mentali. Nel mondo globalizzato la sfida è quella di accettare e gestire il continuo cambiamento: il punto di vista dell'arte su questo è molto evoluto.

## L'INNOVeTION VALLEY AL SALONE DEL MOBILE DI MILANO 22-27 APRILE 2009

Dopo la presentazione newyorkese, l'INNOVeTION VALLEY sarà presente con una serie di iniziative anche a Milano in occasione del Fuorisalone e del Salone del Mobile, la più importante fiera del settore al mondo, dal 22 al 27 aprile 2009.

Se sei un'azienda, un designer, un architetto o un creativo del Nord Est e parteciperai all'edizione 2009 del Salone del Mobile o del Fuorisalone, segnalacelo scrivendo a [info@innovationvalley.com](mailto:info@innovationvalley.com) e ti inseriremo nella relativa mappa dell'INNOVeTION VALLEY.

[info@innovationvalley.com](http://info@innovationvalley.com) | [www.innovationvalley.com](http://www.innovationvalley.com)



### L'arte per sviluppare il potenziale individuale e organizzativo

La cultura del tecnicismo e del sapere specialistico non è più sufficiente ad affrontare la complessità dei mercati internazionali e le difficoltà dell'economia attuale. In questo contesto, occorre più che mai puntare sulle persone intese nella loro integralità e valorizzare le loro intelligenze multiple, ripensando anche le attività di promozione e sviluppo del capitale umano. Da questo presupposto e dalle attività pilota in Italia sviluppate con successo da C4, nasce Confini Creativi

2009, che quest'anno apre alle imprese del Veneto un programma molto innovativo di sviluppo delle risorse umane con l'arte contemporanea. Il fondamento del percorso che si snoda tra marzo e maggio, è l'idea che l'arte possa essere un potente utile strumento per allenare e per rappresentare meglio il nostro pensiero, per aprire nuove finestre sulla realtà, per relazionarsi con sé e con gli altri superando le barriere del pregiudizio, per accelerare lo sviluppo del potenziale individuale e organiz-

zativo. Il corso rivolto a manager e imprenditori che sta per partire il 26 marzo, è fondato proprio intorno ad azioni che sono gestite da un artista e da formatori e che propongono, in tre sessioni a tema diverso, attività volte a mettersi in gioco fuori dal contesto tipico del lavoro di ognuno, cercando di esplorare una realtà fatta di idee ed obiettivi del mondo dell'impresa e della pubblica amministrazione, ma che coinvolge poi mondi tipici dell'arte, mondi fatti di interpretazioni, materiali, emozioni, empatia, sperimentazioni, riflessioni, confronti... Il corso

manager punta sulla crescita delle persone, cercando di scoprire aspetti sconosciuti, valorizzando attitudini, aspetti emotivi, conoscenze, facendo emergere così capacità relazionale, spirito collaborativo, visione d'insieme, spinta all'innovazione (che sono poi i temi delle sessioni di formazione). C4 con le sue risposte formative, trova le condizioni per nascere e svilupparsi in Veneto, terra di visione e capacità imprenditoriali, che ha fatto dell'innovazione il fattore chiave di posizionamento, riconoscimento e successo nel mondo.

- moda
- arte
- design
- architettura
- attività performative
- tecnologia
- ricerca

"Il Giornale dell'INNOVeTION VALLEY" è un appuntamento quindicinale alla scoperta del Nord-Est, la regione con il più alto tasso di creatività e d'innovazione al mondo: uno spazio per le parole, le persone, le idee, le aziende, i numeri, gli appuntamenti più significativi di un territorio che per il suo

fermento diffuso assomiglia a un'unica vasta area metropolitana. È uno strumento di definizione e di programmazione strategica che agisce a livello culturale, economico, sociale, politico. Il progetto editoriale è sviluppato in collaborazione con il Corriere della Sera/Corriere del Veneto e RCS.

### ● GAS TRADIZIONE E AVANGUARDIA



GAS è il marchio di abbigliamento fondato da Claudio Grotto, che ha iniziato la propria attività nel settore della moda nei primi anni '70. Il marchio è oggi diffuso in 56 paesi e si compone di 5 filiali europee e altre tre asiatiche, alle quali si aggiunge GAS India, nata alla fine del 2006. I valori principali di GAS, tecnologia, tradizione artigianale e creatività italiana, hanno portato alla creazione di un prodotto altamente innovativo e dalle particolari potenzialità pratiche ed estetiche: il primo denim al mondo completamente termosaldata, Research Denim 001. Una rivoluzione nata nel centro di ricerca e sviluppo della casa madre, l'Artisanal room, luogo in cui i processi produttivi vengono sperimentati "in vitro", punto

d'incontro tra la creatività e la storia produttiva dell'azienda. In particolare, la termosaldatura permette di unire il tessuto in modo permanente, eliminando le cuciture e donando al denim morbidezza al tatto, libertà di movimento e resistenza ai lavaggi, senza però rinunciare ai trattamenti *stone wash* che hanno fatto la storia di GAS. [www.gasjeans.com](http://www.gasjeans.com)

### ● FESTIVAL DELLE CITTÀ IMPRESA



"Innovare per vincere la crisi" è il titolo della seconda edizione del Festival delle Città Impresa, una kermesse che amerà dal 2 al 5 aprile i comuni di Rovereto (TN), Asolo-Montebelluna (TV), Schio (VI), Maniago (PN) e l'Unione Camposampierese (PD). Oltre 50 incontri con esponenti italiani e stranieri della cultura, della politica e dell'impresa, quali Fareed Zakaria (foto a sinistra), direttore di Newsweek, gli economisti Richard Florida e David B. Audretsch. Il Festival, ideato e promosso dal mensile Nordesteuropa.it dal Corriere della Sera, vuole rilanciare il dibattito sull'evoluzione di un'area strategica per il Paese, partendo da cinque centri urbani di media grandezza, ieri capoluoghi di una movimentata trasformazione industriale, oggi modelli rappresentativi di un sistema d'eccellenza. Questo il proposito del Festival: riflettere sulla rivoluzione del rapporto città-impresa, che l'affermarsi di una economia della conoscenza e dei servizi comporta. Le prenotazioni e l'intero calendario degli eventi sono a disposizione sul sito internet della manifestazione. [www.festivaldellecittaimpresa.it](http://www.festivaldellecittaimpresa.it)

### ● CHI

INNOVeTION VALLEY è un progetto ideato da Cristiano Segnanfreddo e prodotto da FuoriBiennale. Il progetto si avvale di un comitato scientifico e progettuale composto da: Flavio Albanese (direttore di Domus e presidente di ASA Studio Albanese), Marco Bettiol (ricercatore, Università di Padova e Venice International University), Massimiano Bucchi (sociologo, Università di Trento, e coordinatore del comitato scientifico di Observa Science in Society), Luca De Biase (giornalista e scrittore, responsabile di Nova24/Il Sole 24 Ore), Maria Luisa Frisa (direttore del Corso di Laurea in Design della Moda, Università IUAV di Venezia), Stefano Micelli (economista, Università Ca' Foscari di Venezia, e direttore di Venice International University), Pier Luigi Sacco (economista della cultura, Università IUAV di Venezia e direttore scientifico di Goodwill), Cristiano Segnanfreddo (direttore di FuoriBiennale).

### ● MACC CONSERVARE L'ARTE MODERNA



MACC (Modern Art Conservation Centre) è il primo network italiano per la ricerca, la conservazione e il restauro dell'arte contemporanea e moderna polimerica e architettonica, che si pone sul mercato nazionale e internazionale. Il progetto è nato da una collaborazione fra Metadistretto Veneto dei Beni Culturali e VEGA, alla quale hanno già aderito le maggiori università venete, il CNR, Fondazione Villa Fabris, Rest'arte Alvisopoli. MACC, afferma Sergio Calò, responsabile tecnico, è un centro di coordinamento delle professionalità tecniche e scientifiche esistenti nel triveneto e a livello nazionale, correlato da un laboratorio in grado di affiancare e supportare aziende ed enti in attività di ricerca ed esecuzione di restauri. MACC ha quindi un triplo valore: • Capacità tecniche e scientifiche finalizzate al mercato per sostenere e affiancare aziende private, società ed enti pubblici; • Organismo scientifico a supporto delle attività di ricerca e studio legato al contemporaneo; • Attivazione, potenziamento e aggregazione delle attività private e pubbliche esistenti nel territorio. [www.distrettobbc.it](http://www.distrettobbc.it)

### ● IL LOGO

Il logo è composto da sette esagoni, le sette categorie che compongono l'INNOVeTION VALLEY: moda, arte, design, architettura, attività performative, tecnologia e ricerca.

### ● FAVARETTO&PARTNERS IL DESIGN GLOBALE



Sin dal 1973 l'arch. Paolo Favaretto opera nel campo del design, della consulenza aziendale e progettazione architettonica in Italia e all'estero: Canada, USA, Korea, Portogallo, Spagna, Francia, Germania ricevendo numerosi e importanti riconoscimenti. È Presidente della Delegazione Nord Est di ADI (Associazione per il Disegno Industriale) che rappresenta anche presso il BEDA (Bureau of European Design Associations). Attento alle nuove tecnologie ed in costante contatto con gli uffici di R&S delle aziende, ha sempre mirato a fornire un servizio completo seguendo l'iter del progetto dalla sua idea iniziale fino al prodotto finito ed alla sua comunicazione. Per migliorare questo servizio e soddisfare le nuove esigenze del mercato, dal 2000 ha costituito Favaretto&Partners, che grazie alle incrementate e qualificate collaborazioni interne ed esterne allo studio, è in grado di fornire sempre più una progettazione globale. Servizi sui suoi lavori sono stati pubblicati nelle più importanti riviste italiane ed estere, in numerose pubblicazioni di design e in altrettanti siti web. [www.favarettoandpartners.com](http://www.favarettoandpartners.com)

zio completo seguendo l'iter del progetto dalla sua idea iniziale fino al prodotto finito ed alla sua comunicazione. Per migliorare questo servizio e soddisfare le nuove esigenze del mercato, dal 2000 ha costituito Favaretto&Partners, che grazie alle incrementate e qualificate collaborazioni interne ed esterne allo studio, è in grado di fornire sempre più una progettazione globale. Servizi sui suoi lavori sono stati pubblicati nelle più importanti riviste italiane ed estere, in numerose pubblicazioni di design e in altrettanti siti web. [www.favarettoandpartners.com](http://www.favarettoandpartners.com)

### ● NOLITA STILE E RICERCATEZZA



No.Lita è la linea ammiraglia di Flash & Partners, nata nel 1998 come progetto totale con l'obbligo di rispondere a criteri ben precisi in materia di ricercatezza del prodotto, velocità di realizzazione e tempestività di consegna ai rivenditori. Un progetto ambizioso accolto con entusiasmo dal mercato che ne ha decretato rapidamente il successo. No.Lita è in continuo divenire grazie alle numerose linee di cui si compone, è in grado di rispondere alle richieste provenienti dal mercato e di garantire un vasto assortimento sia in termini di quantità che di stili. Il prodotto viene realizzato secondo logiche artigianali che conferiscono l'aspetto del pezzo numerato. Ciascun capo è estremamente curato, spesso arricchito da lavorazioni e ricami, elementi che suggeriscono alle collezioni No.Lita un sapore artigianale che sembra sconfinare nel territorio dell'*hand made*. No.Lita ha saputo evolversi e crescere nel tempo, ottenendo un forte riscontro da parte del pubblico femminile e il suo costante impegno rimane legato ai valori di ricercatezza, sviluppo e costante miglioramento. [www.nolita.it](http://www.nolita.it)

spondere alle richieste provenienti dal mercato e di garantire un vasto assortimento sia in termini di quantità che di stili. Il prodotto viene realizzato secondo logiche artigianali che conferiscono l'aspetto del pezzo numerato. Ciascun capo è estremamente curato, spesso arricchito da lavorazioni e ricami, elementi che suggeriscono alle collezioni No.Lita un sapore artigianale che sembra sconfinare nel territorio dell'*hand made*. No.Lita ha saputo evolversi e crescere nel tempo, ottenendo un forte riscontro da parte del pubblico femminile e il suo costante impegno rimane legato ai valori di ricercatezza, sviluppo e costante miglioramento. [www.nolita.it](http://www.nolita.it)

### ● FONDAZIONE TEATRO CIVICO SCHIO



Fare cultura a Schio, investendo su un teatro di qualità, sul recupero di memoria, tradizione e radici storico-culturali, su percorsi formativi che coinvolgono bambini, giovani e adulti su segmenti di progettazione specifica. Questa è la mission della Fondazione Teatro Civico, nata nel 1993 per volontà dell'amministrazione comunale, che crede che la buona pratica del fare teatro sia un investimento per il futuro delle comunità: ecco allora il cartellone di Schio Grande Teatro, che propone il meglio della scena italiana e ospiti internazionali, e il programma Schio Teatro Veneto, dedicato alle produzioni del territorio. La Fondazione lavora inoltre sulla formazione dei giovani attraverso i progetti Volare Alto e Campus Company. E tuttavia fondamentale coinvolgere la comunità: per questo sono nati i progetti LottoZero e LottoUno, chiamando artisti, tecnici, pubblico, cittadina a condividere il percorso verso il restauro del Teatro Civico. In attesa del nuovo Civico, oggi la Fondazione agisce a Schio all'interno del Teatro Astra, del Cinema Teatro Pasubio e della Sala Calendoli del Civico. [www.teatrocivicoschio.it](http://www.teatrocivicoschio.it)

### ● ARTE SELLA NATURA NELL'ARTE



Arte Sella è una manifestazione internazionale di arte contemporanea, nata nel 1986, che si svolge all'aperto nei prati e nei boschi della Val di Sella nel comune di Borgo Valsugana, a circa 30 km da Trento. Arte Sella si articola nel percorso ArteNatura, che offre al visitatore, nella natura della Val di Sella, una passeggiata speciale,

arricchita di opere d'arte originali, realizzate con materiali naturali come sassi, foglie, rami o tronchi, e nell'unicità di Malga Costa, luogo antico e moderno che ospita mostre, eventi, laboratori creativi, concerti e spettacoli teatrali che rendono omaggio all'arte e alla natura insieme. Accanto a tutto ciò, nel centro storico di Borgo Valsugana, in un antico palazzo, l'associazione presenta al suo pubblico gli SpaziRossi, uno spazio espositivo permanente animato da mostre d'arte contemporanea, incontri, dibattiti e letture. Informazioni e programma sono disponibili sul sito internet della manifestazione. [www.artesella.it](http://www.artesella.it)

credit: "Il Cammino del sole", François Lebig, 2008 - foto di Aldo Fodde - copyright Arte Sella

### ● IL GUFO DAL VENETO A BARCELONA



Nato nel 1980 nelle colline di Asolo, il Gufo, brand di abbigliamento per bambini, si caratterizza per la capacità di conciliare cura artigianale e tessuti scelti a una dimensione in continua crescita. L'azienda prosegue il suo piano di espansione volgendo lo sguardo ai mercati internazionali con l'apertura del primo punto vendita monomarca estero a Barcellona. Inaugurato lo scorso 4 dicembre, il nuovo negozio apre le sue porte in uno spazio intimo e accogliente situato nella zona centrale della città, in Calle

Muntaner 281. L'allestimento presenta il *concept* tipico delle boutique del brand, giocato su un mix di razionalità e luminosità. Caratterizzano l'ambiente materiali nei toni del bianco e dell'acciaio dalle linee semplici e decise per lo stile raffinato che contraddistingue da sempre il marchio il Gufo. Il nuovo punto vendita ospita le collezioni Il Gufo e Il Gufo Golf per bambini da 0 a 14 anni. Altri punti vendita monomarca sono presenti a: Milano, Torino, Cortina D'ampezzo, Treviso, Pordenone e Vicenza. [www.ilgufo.it](http://www.ilgufo.it)

### ● MARSILIO LA SOCIETÀ IMPRENDITORIALE



La globalizzazione e le nuove tecnologie hanno innescato cambiamenti con cui abbiamo il dovere di confrontarci. Nell'economia globale, il vantaggio competitivo delle imprese e delle nazioni si fonda sulla capacità di innovare. Avere idee, tuttavia, non è sufficiente. Bisogna avere imprenditori che le rendano realtà. L'imprenditorialità è oggi la risposta alla globalizzazione. David Audretsch in La società imprenditoriale (Marsilio 2009, pp. 256, € 20) propone un punto di vista originale sulle trasformazioni economiche di questi anni. Università, start-up, piccole imprese e comunità

sono al centro di una riflessione che punta a fornire una chiave di lettura positiva ai cambiamenti del nostro tempo. David B. Audretsch, tra i più importanti economisti americani, è direttore del Max Planck Institute of Economics in Jena, Germania. Le sue ricerche vertono sul rapporto tra imprenditorialità, strategie aziendali, sviluppo economico e competitività internazionale. Il libro sarà presentato sabato 4 aprile alle ore 11 al Teatro Verdi di Maniago nell'ambito del Festival delle Città Impresa. [www.marsilioeditori.it](http://www.marsilioeditori.it) continua nel prossimo numero

TRE PARTI DI ECCELLENZA NEL FARE. DUE PARTI DI GUSTO DI VIVERE. QUALCHE GOCCIA DI SPIRITUALITÀ.

## UNIVERSO SUBLIME

L'EVENTO DEL MADE IN ITALY CHE FA INCONTRARE CHI L'ECCELLENZA LA FA, CON CHI L'ECCELLENZA LA VIVE.

### UNIVERSO SUBLIME: TUA ECCELLENZA.

Immergetevi nel vostro ideale. Circondatevi di ciò che vi esprime meglio. Innamoratevi di voi. Siete a Universo Sublime: l'evento dedicato a prodotti, servizi e progetti dell'eccellenza creativa italiana. Non uno spazio ma un vivo susseguirsi di percorsi, di contaminazioni, di esperienze, di scenografie che esaltano, di giardini che riposano. Un'esposizione esclusiva con ingresso a numero chiuso. Non avete ancora idea di quanto sia bella, la vostra idea del bello.

> ENOGASTRONOMIA > MODA > PELLETTERIA > GIOIELLI > BELLEZZA & BENESSERE > ARREDAMENTO & COMPLEMENTI > ARCHITETTURA & DESIGN > MOTORI > VIAGGI & TEMPO LIBERO > INNOVAZIONE & TECNOLOGIE > ENERGIA > ARTE > SOCIAL

PARCO ESPOSIZIONI NOVEGRO\_MILANO 7/10 Maggio 2009\_dalle 10:00 alle 23:00  
WWW.UNIVERSOSUBLIME.IT INFO@UNIVERSOSUBLIME.IT  
PRENOTAZIONE SPAZI ESPOSITIVI: TEL. 02 833 177 00

